

# Rathaus-Korrespondenz

HERAUSGEGEBEN VOM MAGISTRAT DER STADT WIEN, MAGISTRATSDIREKTION - PRESSESTELLE

WIEN I, RATHAUS, 1. STOCK, TÜR 309b - TELEFON: 45 16 31, KLAPPEN 2232, 2233, 2236

FÜR DEN INHALT VERANTWORTLICH: WILHELM ADAMETZ

Samstag, 17. Juni 1961

Blatt 1318

Am Dienstag: Roggendorfgasse gegen Baumergasse  
=====

## Letze Runde um die Völkerballmeisterschaft der Wiener städtischen Horte

17. Juni (RK) Die Buben und Mädels der Wiener städtischen Horte haben in den letzten Tagen mit Zähigkeit und sportlichem Elan ihre Völkerballauswahlkämpfe durchgeführt. Für die Schlußrunde haben sich in der Gruppe der neun- bis elfjährigen die Horte 17, Roggendorfgasse und 21, Baumergasse, in der Gruppe der zwölf- bis 14jährigen die "Mannschaften" der Horte 11, Hasenleiten und 22, Wurmbrandgasse qualifiziert. Der Endkampf um den Meistertitel wird kommenden Dienstag, den 20. Juni, um 15 Uhr, auf der Jugendsportanlage der Stadt Wien im Auer-Welsbach-Park ausgetragen. Die Siegerehrung wird Stadtrat Maria Jacobi vornehmen.

---

Die Radiorede des Bürgermeisters  
=====

17. Juni (RK) Morgen, Sonntag, spricht Bürgermeister Jonas um 19.45 Uhr im Ersten Programm von Radio Wien in der Sendereihe "Wiener Probleme" über Schule und Berufswahl.

---

Wiener Festwochen 1961  
=====

Das Programm für Dienstag, 20. Juni

Theater:

- Burgtheater: Paul Claudel: "Der seidene Schuh"  
 Akademietheater: Arthur Schnitzler: "Das weite Land"  
 Staatsoper: Richard Strauss: "Elektra"  
 Volksoper: Franz Lehár: "Das Land des Lächelns"  
 Theater in der Josefstadt: A.N. Ostrowskij: "Junger Mann macht Karriere" (Nachmittag, geschlossene Vorstellung für das "Theater der Jugend")  
 Leon Kruczowski: "Der erste Tag der Freiheit (Abend)"  
 Volkstheater: Franz Grillparzer: "Libussa"  
 Kammerspiele: George O'Brien: "Er soll dein Herr sein"  
 Raimundtheater: C.M. Ziehrer: "Der Fremdenführer"  
 Kleines Theater der Josefstadt im Konzerthaus: Helmut Schwarz: "Die Beförderung"

Musik:

- 19.30 Uhr, Konzerthaus (Großer Saal)  
 X. Internationales Musikfest der Wiener Konzerthausgesellschaft  
Sonderkonzert  
 zum Abschluß des 35. Weltmusikfestes der IGNM  
 Béla Bartók: Deux Portraits  
 Violinkonzert  
 Concerto für Orchester  
 Yehudi Menuhin (Violine), Radio-Symphonie-Orchester Berlin, Dirigent: Ferenc Fricsay
- 19.30 Uhr, Musikverein (Großer Saal)  
 Richard Strauss: "Ägyptische Helena"  
 (konzertante Aufführung)  
 Inge Borkh (Sopran), Bizerka Cvejic (Mezzosopran),  
 Teresa Stich-Randall (Sopran), Walter Berry (Baß),  
 Karl Terkal (Tenor), Fritz Uhl (Tenor), Singverein  
 der Gesellschaft der Musikfreunde, Wiener Symphoniker,  
 Dirigent: Josef Krips

Sonstige Veranstaltungen:

Internationales Kulturzentrum, 1, Annagasse 20  
 Direktion der Wiener Festwochen-Internationales Kulturzentrum

Meisterkurse für Klavier

Paul Badura-Skoda, Alfred Brendel, Jörg Demus

- 10 bis 18 Uhr, Künstlerhaus, 1, Karlsplatz 5, Ausstellung:  
"100 Jahre Künstlerhaus 1861 bis 1961, Beitrag zum  
Wiener Kulturleben".
- 9 bis 17 Uhr, Wiener Secession, 1, Friedrichstraße 12, Aus-  
stellung: "Moderne Malerei und Plastik in Österreich  
seit 1945".
- Schwarzenbergpark, 1, Schwarzenbergplatz, Ausstellung: "Fran-  
zösische Skulpturen von Rodin bis zur Gegenwart".
- 10 bis 16 Uhr, Albertina, 1, Augustinerbastei 6, Ausstellung:  
"Hauptwerke der Graphik und Handzeichnung von der  
Gotik bis zum Barock".
- 9.15 bis 18 Uhr, Historisches Museum der Stadt Wien, 4, Karls-  
platz, Ausstellung: "Das Schönste aus der Graphik-  
sammlung des Historischen Museums der Stadt Wien".
- 10 bis 16 Uhr, Österreichische Galerie, Orangerie, 3, Renn-  
weg 6a, Ausstellung: "Die Gotische Buchmalerschule  
von St. Florian".
- 9 bis 16 Uhr, Kupferstichkabinett der Akademie der Bildenden  
Künste, 1, Schillerplatz 3, Ausstellung: "Franz Jäger,  
Vater und Sohn (1743 bis 1809, 1780 bis 1839), Archi-  
tekturzeichnungen, Aquarelle, etc.".
- 9 bis 16 Uhr, Österreichisches Museum für angewandte Kunst, 1,  
Stubenring 5, Ausstellung: Kunstgewerbliche Arbeiten  
aus unedlen Metallen (Bronze, Messing, Eisen, Zinn)  
aus den Beständen des Museums für angewandte Kunst.
- 10 bis 14 Uhr, Österreichisches Museum für Volkskunde, 8, Laudon-  
gasse 15-19, Ausstellung: "Südtiroler Volkskunst" und  
"Habaner Geschirr - Keramik der späten Wiedertäufer".
- 10 bis 19 Uhr, Österreichisches Bauzentrum, 9, Fürstengasse 1,  
(Palais Liechtenstein), Ausstellung: "Moderner  
Theaterbau".
- 10 bis 18 Uhr, Ausstellungsraum des Kulturamtes der Stadt Wien,  
8, Friedrich Schmidt-Platz 5, Ausstellung: "Neu-  
erwerbungen des Kulturamtes der Stadt Wien".
- 11 bis 19 Uhr, Galerie im Griechenbeisl, 1, Fleischmarkt, Aus-  
stellung der Künstlergruppe "Der Kreis": "Schwarz-  
Weiß-Graphik".
- 11 bis 18 Uhr, Galerie St. Stephan, 1, Grünangergasse 1/2, Aus-  
stellung: "Neue österreichische Kunst" (Wolfgang  
Hollegha, Josef Mikl, Martin Prachensky, Arnulf  
Rainer).
- 11 bis 19 Uhr, Galerie "Junge Generation", 1, Börseplatz 7, Aus-  
stellung: Rudolf Korunka (Graphik).
- Modeschule der Stadt Wien, Schloß Hetzendorf  
Modeschau

Bezirksveranstaltungen:4. Bezirk:

Sammlungen der Karlskirche (Ausstellung barocker Kunstwerke).  
Anmeldung in der Pfarrkanzlei, Karlskirche, Zugang durch die  
Kirche, Orgelempore.

5. Bezirk:

19.00 Uhr, Amtshaus, Festsaal, Schönbrunner Straße 54: Opern-  
abend. Mitwirkende: Trude Schermann, Rosmarie Gallois,  
Wilhelm Ruma, Friedrich Stenger, Dr. Paul Lorenz,  
Hubert Schipp. Am Flügel und künstlerische Gesamt-  
leitung: Prof. Dr. Paul Lorenz. Eintritt frei.

6. Bezirk:

8 bis 12 Uhr, Schule Mittelgasse 24 (1. Stock, Musikzimmer):  
Schülerausstellung.

9. Bezirk:

19.00 Uhr, Bezirksvorstehung, Festsaal, Währinger Straße 43:  
Konzert. Mitwirkende: Musikschule der Stadt Wien.  
Leitung: Direktor Elisabeth Korb. Eintritt frei.

11. Bezirk:

19.00 Uhr, Amtshaus, Festsaal, Enkplatz 2: Konzert. Mitwirkende:  
Schüler der Musikschule Mayer. Leitung: Therese  
Mayer.

12. Bezirk:

9.30 Uhr, Meidlinger Heimatmuseum, Nymphengasse 7: Ausstellung.  
"Wie ein Meidlinger Maler seinen Bezirk sieht".

13. Bezirk:

9 bis 16 Uhr, Amtshaus, Hietzinger Kai 1, 2. Stiege, 2. Stock:  
Ausstellung. "Erinnerungen an die Eingemeindung der  
Vororte von Hietzing im Jahre 1891". Führungen:  
Museumsleiter Oberamtsrat i.R. Carl Muck. Eintritt  
frei.

14. Bezirk:

9 bis 16 Uhr, Amtshaus, Hietzing, Festsaal, 13, Hietzinger Kai 1:  
Ausstellung von Werken bildender Künstler des 14. Be-  
zirkes. Eintritt frei.

16. Bezirk:

19.30 Uhr, Festsaal des Amtshauses, Richard Wagner-Platz 19,  
2. Stock: Festliche Versammlung: 1. Festliche Musik.  
Mitwirkende: Gertrud Kaldeck (1. Violine), Herta  
Schuch (2. Violine), Dr. Ernst Stelzel (Viola), Dipl.-  
Ing. Rüdiger Ernst (Violoncello), Monika Stelzel  
(Klavier). 2. Ottakring seit 70 Jahren 16. Wiener  
Gemeindebezirk. Direktor Rudolf Wagner. 3. Kulturfilm:  
"Ottakring". Bilddokumente aus dem Alltag. Eintritt frei.

18. Bezirk:

9 bis 12 Uhr und 15 bis 19 Uhr, Bezirksvorstehung, Martinstraße 100,  
Ausstellungsräume: Der Kupferstecher Alfred Coßmann  
und sein künstlerischer Kreis.

18. Bezirk:

19.30 Uhr, Pötzleinsdorfer Pfarrkirche, Pötzleinsdorfer Straße 108:  
Orgelmusik für Kenner und Liebhaber. Werke von  
Girolamo Frescobaldi und Jan Pieterszon Sweelinck.  
An der Orgel Prof. Peter Widensky.

19. Bezirk:

19.30 Uhr, Bezirksvorstehung, Festsaal, Gatterburggasse 14:  
Klavier- und Kammerkonzert von Franz Schubert. Mit-  
wirkende: Gerda Streicher, Genser-Winkler-Trio. Ein-  
tritt frei.

23. Bezirk:

9 bis 16 Uhr, Liesinger Heimatmuseum: Ausstellung: "Gesteine,  
Minerale und Erze".

Amtshaus, Festsaal, Perchtoldsdorfer Straße 2: Ausstellung der  
künstlerischen Volkshochschule: "Malen als Freizeit-  
gestaltung".

- - -

=====  
Noch freie Plätze in den Städtischen Lehranstalten für Frauenberufe  
=====

17. Juni (RK) An den Städtischen Lehranstalten für Frauen-  
berufe sowie an der Vorschule für soziale Frauenberufe können  
noch Schülerinnen aufgenommen werden. Auskünfte erteilen die  
Schuldirektionen: Städtische Lehranstalten für hauswirtschaftliche  
Frauenberufe in Wien 9, Hahngasse 35, Telefon 32 95 96, und  
Wien 12, Dörfelstraße 1, Telefon 54 66 52, (auch zuständig für  
die Vorschule für soziale Frauenberufe), Städtische Lehranstalt  
für gewerbliche Frauenberufe in Wien 15, Sperrgasse 8-10,  
Telefon 54 95 68.

- - -

Wer ist der Schnellste?  
=====

Morgen Sonntag: Öffentliches Wettschreiben in Kurzschrift

17. Juni (RK) Der Österreichische Stenografenverband ver-  
anstaltet morgen, Sonntag, den 18. Juni, um 8 Uhr, in der Bundes-  
gewerbeschule 1, Schellinggasse 13, das öffentliche Wettschreiben  
in Kurzschrift. Eine Teilnahme ist bereits ab 80 Silben möglich.  
Die erfolgreichen Teilnehmer erhalten Diplome und Leistungsab-  
zeichen.

- - -

Neue Tbc-Fürsorgestelle für Währing und Döbling  
=====

17. Juni (RK) Neben dem neuen zwölfstöckigen Wohnhaus der Gemeinde Wien in der Döblinger Hauptstraße-Währinger Gürtel wurde auch ein einstöckiges Gebäude geschaffen, in dem sich eine moderne Tbc-Fürsorgestelle der Stadt Wien befindet. Bisher gab es für das Gebiet des 18. und 19. Bezirkes eine Tbc-Fürsorgestelle in der Mollgasse, doch war sie in jeder Hinsicht unzulänglich. Die neue Tbc-Fürsorgestelle, die eine Röntgenanlage und alle notwendigen Untersuchungs- und Behandlungsräume enthält, wurde heute vormittag von Bürgermeister Jonas in Begleitung des städtischen Gesundheitsreferenten Stadtrat Dr. Glück besichtigt. Von der neuen Tbc-Fürsorgestelle aus werden die 126.000 Einwohner der Bezirke Währing und Döbling betreut. In jedem der beiden Bezirke sind etwa 700 Tbc-Fälle bekannt. In gewissen Zeitabständen werden dort, so wie in den anderen Wiener Tbc-Fürsorgestellen, auch die in Lebensmittelbetrieben beschäftigten Personen untersucht. Ferner werden alle werdenden Mütter eingeladen, sich untersuchen zu lassen. Etwa die Hälfte der Schwangeren folgen freiwillig dieser gutgemeinten Aufforderung. Untersuchung und Behandlung sind bekanntlich in allen Tbc-Fürsorgestellen der Gemeinde Wien vollkommen kostenlos.

Bürgermeister Jonas sagte nach der Besichtigung zu den versammelten Ärzten und Fürsorgerinnen, daß er ihnen möglich wenig Arbeit wünsche, unter der Voraussetzung, daß möglichst wenig Wiener krank sind.

Zu der Besichtigung der neuen Tbc-Fürsorgestelle waren auch die Vorsteher der Bezirke Währing und Döbling DDr. Gräf und Opfermann sowie Bezirksvorsteher-Stellvertreter Helm aus Währing erschienen.

- - -

Internationale Mieterallianz tagt in Wien  
 =====

Bgm. Jonas: Sanierung alter Stadtteile besonders vordringlich!

17. Juni (RK) Die Teilnehmer an dem gegenwärtig im Parkhotel Schönbrunn stattfindenden Kongreß der "Internationalen Mieterallianz", es handelt sich dabei um Vertreter aus sieben europäischen Staaten, wurden heute vormittag von Bürgermeister Jonas und Stadtrat Glaserer im Rathaus empfangen. Gleichzeitig mit diesem Kongreß wird auch der Verbandstag der Mieterorganisation Österreichs abgehalten.

Bürgermeister Jonas verwies darauf, daß die Wohnungssorgen ein internationales Problem seien, das neben dem Verkehrsproblem zu den akutesten aller Städte gehört. Soviel man auch bauen mag, so ist es doch immer zu wenig. Die Gemeinde Wien verfügt bereits über 125.000 Wohnungen, die sie an ihre Mieter zu günstigen Bedingungen vergeben hat. Die Wiener Stadtverwaltung baut nicht nur Wohnungen sondern unterstützt auch den Wohnungsbau der Genossenschaften und der Privaten durch billige Kredite und durch die Vergebung von Baurechtsgründen. Der Zuwachs im sozialen Wohnungsbau beträgt in Wien jährlich 10.000 bis 11.000 Wohnungen. Nicht direkt Wohnungslose sind es, die die Hauptsorge darstellen, sondern das Vorhandensein von so viel schlechten und alten Wohnungen. Aus diesem Grund ist die Sanierung der alten Stadtteile besonder vordringlich..

Auf Einladung der Stadtverwaltung werden die Teilnehmer an dem Kongreß der Internationalen Mieterallianz heute nachmittag eine Rundfahrt durch das Neue Wien machen.

- - -

Rundfahrten "Neues Wien"  
 =====

17. Juni (RK) Dienstag, den 20. Juni, Route 4 mit Besichtigung der Stadthalle, des Pädagogischen Instituts, der Per Albin Hansson-Siedlung und der Aufforstung auf dem Laaer Berg sowie anderer städtischen Einrichtungen und Wohnhausanlagen. Abfahrt vom Rathaus, Eingang Lichtenfelsgasse, um 14 Uhr.

- - -